

TABL. 25 (31). EFEKTY RZECZOWE UZYSKANE W WYNIKU PRZEKAZANIA DO UŻYTKU INWESTYCJI  
OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ  
TANGIBLE EFFECTS OF INVESTMENTS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER  
MANAGEMENT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2002	2003	SPECIFICATION
OCHRONA ŚRODOWISKA ENVIRONMENTAL PROTECTION				
<b>Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu:</b>				
Zdolność przekazanych do eksploatacji urządzeń do redukcji zanieczyszczeń w t/r:				<b>Protection of air and climate:</b>
pyłowych .....	213	324	9	Ability of completed systems to reduce pollutants in t/y: particulates
gazowych .....	35218	6	10	gases
<b>Gospodarka ściekowa i ochrona wód:</b>				
Sieć kanalizacyjna w km odprowadzająca:				<b>Waste water management and protection of waters:</b>
ścieki .....	367,0	488,8	468,8	Sewerage system in km for the transport of: waste water
wody opadowe .....	28,8	35,4	25,2	waste water basins
Oczyszczalnie ścieków:				<b>Waste water treatment plants:</b>
obiekty .....	18	11	4	facilities
w tym oczyszczalnie komunalne	14	10	3	of which municipal
mechaniczne .....	2	1	1	mechanical
biologiczne (bez komór fermentacyjnych) .....	15	7	2	biological (excluding fermentation tanks)
z podwyższonym usuwaniem biogenów <sup>a</sup> .....	1	3	1	with increased biogene removal (disposal) <sup>a</sup>
przepustowość oczyszczalni w m <sup>3</sup> /d	13668	6187	2847	capacity of treatment plants in m <sup>3</sup> /24h
w tym oczyszczalni komunalnych	12210	6177	2047	of which municipal
mechanicznych .....	35	10	222	mechanical
biologicznych (bez komór fermentacyjnych) .....	5033	3773	1225	biological (excluding fermentation tanks)
z podwyższonym usuwaniem biogenów <sup>a</sup> .....	8600	2404	1400	with increased biogene removal (disposal) <sup>a</sup>
Podczyszczalnie ścieków przemysłowych:				<b>Industrial waste pre-treatment plants:</b>
obiekty .....	3	3	1	facilities
przepustowość w m <sup>3</sup> /d .....	447	16	86	capacity in m <sup>3</sup> /24h
<b>Gospodarka odpadami:</b>				
Urządzenia do unieszkodliwiania odpadów:				<b>Wastes management:</b>
obiekty .....	2	1	-	Treatment systems of waste: facilities
wydajność w t/r .....	12800	3000	-	capacity in t/y
Składowiska dla odpadów komunalnych:				<b>Landfills of municipal waste:</b>
obiekty .....	4	1	1	facilities
powierzchnia w ha .....	5,7	2,10	4,10	area in ha
wydajność w t/r .....	11257	2760	73094	capacity in t/y
Wydajność urządzeń do gospodarczego wykorzystania odpadów <sup>b</sup> w t/r	-	137787	780	Capacity of waste utilization systems <sup>b</sup> in t/y
GOSPODARKA WODNA WATER MANAGEMENT				
Wydajność ujęć wodnych <sup>c</sup> w m <sup>3</sup> /d ....	13362	4187	27209	Capacity of water intakes <sup>c</sup> in m <sup>3</sup> /24h
Uzdatnianie wody w m <sup>3</sup> /d .....	1737	8176	5505	Water treatment in m <sup>3</sup> /24h
Sieć wodociągowa w km .....	364,7	338,1	320,1	Water-line system in km
Zbiorniki wodne:				Water reservoirs:
obiekty .....	1	6	1	facilities
pojemność w tys. m <sup>3</sup> .....	20,1	120,8	4,7	capacity in thous. m <sup>3</sup>

<sup>a</sup> Łącznie z chemicznymi. <sup>b</sup> Z wyłączeniem odpadów komunalnych. <sup>c</sup> Bez ujęć w energetyce zawodowej.

*a Including chemical. b Excluding municipal waste. c Excluding water intakes in the power industry.*

